

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Deutsch-lateinische Übersetzungsübungen - Cod. St. Blasien 117

[Straßburg], [16. Jahrh.]

Hinweis auf die Vorlage des Straßburger Schulrektors Johann Sturm

[urn:nbn:de:bsz:31-55819](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-55819)

dan mit dem sig wird laßen unroß
 so rypid dich / ynu das e jro dan das du
 zu diser gr farlichst en zyt wortlost
 Affirru und of das unrer laßen

Latina Versio.

Quid ad hec respondam firmi
 nescio tamen quod bonum munitur
 aperte et simpliciter indicabo. Est
 forte intuas fortunas acrior, quam
 in ceterorum e quibus tamen uiolendis
 maiore habet a vulgo gratiam,
 quam siue uiolatur sit. Fortiter
 uelut tamen, petius praebere se sub
 ditu, quam ut periculoso isto tempore
 navigationi se machin. Valu

Prescriptio 3.

3. Wie wortlost dich die sasz zu sand
 unnen, das du die Affirruen fußband